

# 香港私立醫院

院牧事工有限公司

2019



9月  
通訊

## 醫生、院牧、病人、 靈性關係隨想曲



薛穎雄醫生

近日香港社會、政局不穩定，帶來很多負面情緒，所以用隨想曲的形式，以輕鬆、自由活潑如歌的方式，去分享醫生、病人、院牧和信仰的關係。

今年中學文憑試的十二位狀元，有十位說他們在大學會選擇醫科，可見醫生仍然是很受歡迎的工作。

每當寫醫生跟病人關係的故事時，往往醫生會成為故事的焦點；但想深一層，病人才是主角。他們身體上受到疾病痛苦的煎熬，心靈上更要承擔眾多的不定性和不可預知的將來。醫生只能以極其有限的知識和經驗，以愛心和同理心陪伴病人和家人一起行走過這條艱難的道路。

根據世界衛生組織（WHO，1948）對健康的定義：「健康不僅為疾病或羸弱之消除，而是身體（生理），精神（心理）與社會（社交）之完全健康狀態。」

世界衛生組織對安寧療護（或稱為舒緩治療Palliative Care）的定義有更深入的分析：「安寧緩和療護是為增進威脅生命的疾病之人及其家屬的生活品質，藉以預防與緩解生理、心理及靈性的痛苦與問題。」安寧療護的內涵包括下列重點：「肯定生命但同時也認知臨終是人生的正常歷程；整合心理與靈性層面的病人照顧；提供支持系統以協助病人盡可能積極地活著直到死亡自然來臨；協助家屬能夠面對病人的疾病過程及其哀傷歷程；以整個醫療團隊之合作來回應病人及家屬的需要。」

由此看來，特別是患了嚴重疾病的，他們不只需要身體上的醫治，也需要心理的關顧，社交關係的重建，並靈性上的需要。進行治療已經不單是醫生或護士的責任，而是一個團隊的工作，除了醫生和護士外，更需要加入靈性關顧的團隊如院牧，以達致全人醫治和關顧的目標。

許配靈院牧曾分享：「院牧的工作和意義經常被誤解為單單宣講信仰教條或導人向善，其實院牧工作的重點就是對病人的心靈作出支援。一般人較容易忽略自身潛在的需要，即肉體之外的靈性需要，反映出人類極需要認識何謂健康的人生。健康的人生應包括身、心、社、靈四方面得到適當的發展和成長。基於人類的本能，大家都會努力去經營和滿足身、心、社三方面的需要，而心靈的需要卻明顯被忽略。須知道靈性問題深深影響著人能否過豐盛人生呢！」

有幸地能夠在每周的一個早上跟幾位醫生和院牧一同有半小時至一小時的敬拜和禱告守望。藉着詩歌讓我們的心靈得到安靜，讓神以祂的話語對我們說話，跟着為了一些社會現象以基督教的核心價值以禱告來守望，又為我們所熟悉的病人禱告。

在這個禱告會中學到了謙卑，以信心仰望神，互相學習，一同成長。有一位院牧分享她怎樣以BLESS來禱告，BLESS代表了Body（身體、生理）、Labour（工作）、Emotion（情緒、心理）、Social（社交）和Spiritual（靈性），這

是對每一個人的身、心、社、靈和工作五個層面的全人關顧（holistic care）最全面和最佳的詮釋。

又有一次院牧分享人生的四道情：道謝、道愛、道歉和道別，他們就是這樣去跟病人分享，在患病時重建家人的關係，並且回顧自己的人生，縱然要離開世界，也能夠跟家人和朋友復和，無悔一生。就像聖經所說的：

「有何人喜好存活、愛慕長壽、得享美福，就要禁止舌頭不出惡言、嘴唇不說詭詐的話。

詩篇 34:12-13」

我有一位女病人，是她的女兒全時間照顧她的，已經認識這女病人二十多年了，當她年紀漸長而身體轉差時，我介紹院牧去探她們，好讓她倆能夠得到身心社靈的全人關懷。後來女兒告訴我她媽媽很開心，因為她們都信了耶穌，找到生命永恒的盼望，並且使她跟家人建立更和睦的關係。再者，院牧造了一件小禮物，給她頒發了一個「終身成就獎」，以肯定和讚賞她一生對家庭的貢獻。這不就是一幅名為「病人、靈性、院牧、醫生關係」的美麗圖畫嗎？



# 登記護生 「啟發新世代」

周碧霞院牧



今年初連續十個星期與養和登記護生在課堂的午膳時間進行「啟發新世代」系列，這是一個有系統的介紹基督信仰的課程，共有十四位同學參加。透過十二套videos分享由年青人講述基督信仰的核心及如何過基督徒的生活，之後有少許時間讓同學彼此分享及一起禱告。

啟發新世代的內容包括：

- 人生就係咁？ 耶穌係邊個？
- 耶穌點解要死？ 信心點先算有？
- 祈禱？ 咩黎㗎？ 聖經點樣睇？
- 神點樣指引？ 點樣抵擋邪惡？
- 聖靈係邊個？ 點樣被聖靈充滿？
- 神今日仲會醫治人？
- 咩係教會同傳福音？
- 點樣活得更精彩？

以往也曾在養和醫院舉辦過「職場啟發」，但在護士學校卻是第一次，多謝校方為我們預備有播放影像設備的課室，也多謝醫院的餐飲部把我們預訂的餐盒送往學校。

由於只得一小時的午膳時間，一切都非常緊湊；午飯時，學員便盡快到舉行「啟發」的課室，然後分組吃飯，彼此溝通，邊吃邊看錄像。

同學們很享受每課的內容，因它以輕鬆、深入淺出的手法把基督信仰介紹出來。她們的出席率非常高；課程中有講及祈禱的一課，同學們便學習彼此禱告，而當日正有同學家人有特別的需要，大家便為她禱告，之後便經歷禱告蒙應允的喜悅。

由於課程中需舉辦啟發營，需要多點時間及空間，但同學們需要上課，未能到較遠的營地，於是在一個週六的下午（護生放學後）借用護校附近的海怡浸信教會進行。

當天有同學需處理一些特發事情未能出席，但當筆者提醒她會否是撒旦的攔阻（她們剛學習「點樣抵擋邪惡」一課），她頓時明白並願意處理完便立刻到來，感謝主使同學在生活中經歷神的信實及保守，不至中那惡者的詭計。

學生都非常享受這次營會，大家可有較長的時間分享各自的感受，這是彼此信任的結果，亦有同學願意接受耶穌為生命的主宰，也有重新決志的，堅定的相信耶穌，筆者看見她們的成長，實在感恩。同時，營會中也有禱告服侍環節，學員都願意接受祈禱，讓聖靈對她們說話，使她們得著安慰、鼓勵及肯定。

由課程開始至末了，都感受到神的保守與同在，由於一位協助的同工是長期病患者，有時身體也會軟弱，但在此期間，她沒有不適，體會「神的恩典夠用，祂的恩典在人的軟弱上顯得更加完全。」



## 2019養和醫院 「職場減壓」系列 1、2、3

陳慧勤院牧



過往的日子裡，院牧同工們於牧養及輔導醫護職工同事期間，明白到不少同事都面對著各方面而來的壓力，身心疲憊。所以於2018年策劃營中構思了2019「職場減壓」系列講座，期望透過不同向導協助同事們舒減壓力、添加盼望。

感謝一直關心及支持本會的陳煥堂副院長接納有關建議，並由關懷同事不遺餘力的「山村聚」為主辦單位，院牧部除了邀請講員，鼓勵同事參與，協助聯繫及理順當晚流程外，院牧同工們也於講座前後關懷聆聽他們的近況，並邀約往後相聚呢！

在農曆新年前，不少同事都會為到家裡大掃除而煩惱，不遲也不早，1月24日「職場減壓」系列打響頭炮的正是『自在家居整理』，講座前更有茶點招待，讓同事們可相聚片刻。講者是「四子工作室負責人」Dawn姑娘，她結集日本雜物管理諮詢師山下英子的斷捨離理論，以及近年人氣急升的近藤麻理惠所提倡的「怦然心動整理魔法」，標榜「整理一次，永不再亂！」與大家分享。她以輕鬆幽默的手法講解衣服雜物如何能取捨有道，收藏有法。首先，她提醒同事們不要因物多而懼，相反要勇於面對，並配上圖文並茂以中國古代皇上寵幸妃子為比喻，怎樣在衣物取捨上用有效的方法來決定「留」或「送」。

Dawn姑娘以二十多件裡裡外外，大大小小的衣物作即場取捨的示範，然後將收藏的衣物先摺為條狀再複摺為卷狀後排列收藏，當中好處除了整齊省位外，更能發現物主對衣物色澤及物料的好好，實在令在場同事嘆為觀止，更開啟了家居整理的新思維。



說時遲，那時快「職場減壓」系列2也於7月11日完滿舉行，當晚主題為『現實，我受夠了！』——面對無力感的6個關鍵，講者伍詠光先生（突破輔導及人際事工總監）從人內心的自驕與自卑中，鼓勵從自我認識發展出重尋真我，及至合乎中道地肯定自己切入講題。人生每天都需要面對選擇，如何將過去的傷痛透過正向思維面對自己及他人而達至療愈；如何活於現在懂得為己為人生活留白（放空/發呆），

在當中尋得意義；如何為將來以顛覆思考，脫去不必要的框架來重建定標，講者以輕鬆幽默的手法、笑淚交替之切身體驗為例證，深入淺出地表述。雖然在我們生命裡常遇到令人無力的境況，但破解有出路，三十多位在場同事除了專心專注地攝取秘笈，亦透過此起彼落的笑聲和掌聲作為回應，在同一空間下發出感同身受的相互共鳴。在密不透氣的生活中，切切地為己為人，為前面更好的步伐先「放空留白」實為智慧之言。

「職場減壓」系列3『穴位減壓話你知』即將於10月10日舉行，屆時再一次為同事減壓加力呢！



# 消息及活動剪影

31/1



鄧志偉主席、羅家儀董事及余孝國主任院牧，代表本會致送紀念品給養和醫院，多謝院方贊助本會2018年聯合步行籌款，由副院長陳煥堂醫生代領。

16/4



院牧與義工同往香港防癌會賽馬會癌症康復中心向院友及醫護同事報佳音，同記念主復活。

23/3



於薄扶林傷健中心舉行事委同工退修會，邀請袁蕙文博士主領「默觀與偏情」。



勞穎芳院牧已於15/5離職，感謝她過去三年多在此用心的服侍。

11/4



周碧霞院牧參與南區教牧同工團契，介紹及推動本會事工。

25/5



余孝國院牧與陳慧勤院牧到愛群道浸信會分享「關懷同行您我祂」工作坊。

12/4



與養和醫院合辦生死教育講座「從死看生」，再次邀得中文大學醫學院解剖室經理伍桂麟先生主講。

12/6



余孝國院牧與周碧霞院牧拜訪崇真會筲箕灣堂，與朱永生牧師及同工分享院牧事工，並彼此交流事工發展。

 病友分享

2019年6月。作者保留所有版權和權利。未經作者書面許可，不得以任何形式或在任何媒體，部分或全部發布，刊登，傳播，轉載或複製本文。

(本機構為尊重作者意向亦以原文稿刊登。)

## 啓示

### 一個器官移植病人的心路歷程

“我在深切治療部名冊看到你的名字，來探望你”。在陰暗的ICU，我看見這相熟的面孔。是一個具愛心的護士，在我切除肝癌的手術，第一次遇到她，是兩年多前了。“你有最好的醫療團隊，保持正面和保重，或你可和院牧談一下吧。”短短傾談，令我很安寧，很快睡着了。

“人各有不同，包容和從他人角度看事物是愛的根源。”“人類不能控制各事物，上主設計和主使生命。”這是我從院牧簡短相談之得著。

肝癌手術切除後兩年多，做了防禦復發的治療，情況相對平穩。直至我的肝急劇衰竭，在數星期內，開始硬化；醫生們一致意見，肝移植是唯一的途徑。雖然我好想被寫進歷史裏面，但不想那麼快便成為歷史的一部份。很快，我決定和做了肝移植，不是一次，是十天內兩次；第一次手

術不成功。之後又有多次嚴重併發症，長期留在ICU，情況嚴峻。我意志是強的，但最樂觀的我也是感覺到無助，氣餒和失望。我太太雖然不是基督徒，但她相信上主，有一早上，她醒來，在一剎那中，腦留下一信念，“只要信，不要怕。”這是一個啓示。多次我從惡夢中驚醒，或感覺失望和失去方向，她鼓勵和引導我，求上主給我勇氣，意志和支持，去戰勝病魔和將心魔驅走。她放在我床邊，一本有精美紅色封面的聖經和精刻雕製的木十字架。我很多朋友亦鼓勵我跟隨上主。在一個寧靜的11月晚上，在ICU裏，在院牧和我姊兄的見證下，我和太太接受了洗禮。簡單的，沒有慶祝，在ICU也沒有什麼可以做。

手術後八個月來的復原非常良好，雖然我身體不會完全沒有瑕疵，但我沒有怨言，現在生活都美好。我非常多謝我的醫療團

隊，和其中的頂尖專科醫生，他們給我的照顧和醫療真是無微不至，專家中的專家，最好的最好。

我感激我的太太，她為我做了不能做的，沒有她，我不能有今天。又多謝我的弟兄，他們有些從海外回來香港探望我，有來回香港和北美多次。我的甥女，她給我的照顧，比我可以要求的更多。他們給長臥病床，而不是沒有脾氣的我，耐性，容忍和無微不至的照顧，沒有他們，我不能渡過難關。也感激親友和朋友們的關懷和支持，他們很多要坐飛機來探望我，在心境和實際上，幫忙很大。加上院牧給我的禱告和安寧的聖詩。我堅強的意志，從未放棄，依靠希望和樂觀的信念，放棄負面的思維，儘量正面加強我的決心。但是否這就是所有需要的因素呢？

我臥床在醫院六個月，其中多個月在ICU，不能郁動，肌肉萎縮，身上插上多條喉管。很長時間，只能看到天花和我兩邊視線可以覆蓋的地方。多月不能進食，只靠滴入胃的流質食物營養。最後要重新學習吞嚥，坐起來和行路。精神低落，身體煎熬，真是死裏逃生。我能夠生存出院，或離開手術室的機會是極低，有醫生形容為神跡，有一位甚至暗示他沒有想過我可以渡過。我好彩地，及時發覺我第一次的肝癌和第二次的肝衰竭。診斷和治療的延誤遲，可能將我的歷史完全改寫。適合的肝，不是易求，我兩次在最關鍵時間，遇上適合給我移植的肝，救回我的生命，只可以說是上天賜給我的。我慶幸可以安全渡過，多次嚴重威脅生命的併發症，這些令到我多名專家醫生，都覺得困難重重。這是一個極度艱辛的旅程，再堅強的，都會崩潰。我不知道我如何可以組織我的意志，決心和能量，帶領我行出這

## 病友分享

個極度困境。一定是一個具有極高智慧和能力的力量，我們以知的科學都不能理解的，將一切規劃下來。太多看來沒有可能的事，在最重要的時候發生，令事情完全改變，這不會是巧合。

我在大學前的13年，是在一天主教會學校受教育，我對於教義並不是完全沒有認識，而我身邊亦有很多虔誠的教徒。但我主要是科學基本的教育，令到我不能全面深入擁抱這些教義，不是不尊敬，可能祇是無知。但這是以前的事了，我很感恩被帶進這精神和宗教的智慧，這又是一個啟示。

無論是怎麼高智慧或具權勢，人類不能控制和預知生命。命運中的事情，無論影響性是如何，人類不能改變它。生命和命運是否隨機偶然發生呢？生命祇是浩大宇宙中一小環節，而宇宙和它的秩序，真是太無邊，複雜和工整，不可能是無機偶然地存在成立。一定是有一我們科學和知識不能解釋，什至超想像的超人類智慧力量所計劃和設計。這祇可以是我們全能的上主。我們信賴和依靠上主，願上主祝福我們。祝大家健康，快樂和放鬆，一切順利。

## ICA「恩在家」探訪及關懷課程

余孝國院牧



正當我們院牧在籌劃怎樣進一步推廣與教會合作，舉辦從最基本的人與人溝通、專注聆聽、同理回應到關懷病患者的講座或訓練課程之際，透過董事張金鳳主任，得知蔡錦怡醫生正為基督教國際神召會（ICA）尋找導師，為有心的教友作家居探訪訓練。就在神所預備的時間上，在短短的一個月時間裡，從第一次會面至落實整個課程，得到教會余倩莊Cecilia姊妹推動，並陳煥兒Julina姊妹及一弟兄協助下，成就了從28/4至30/6九堂的課程，除了教會邀請了第一堂的劉錦成醫生及第九堂的徐玉英女士之外，主要課堂內容的七堂課均由我們四位院牧（勞穎芳、胡建玲、陳慧勤、周碧霞）負責，由溝通到癌症病患者、晚期病人、離世哀傷者的牧養關懷等，每次平均有60人出席。

在每一次的課堂裡，見到弟兄姊妹的專心投入，虛心學習，實在為他們及教會而感謝主！完成了基礎訓練後，十多位弟兄姊妹組成義工隊，進入實戰的探訪中，並邀請院牧每月一次有跟進解說及個案分享的續會，現仍在進行中。

整個課程得以順利完成，除了先前提到的三位重要人物外，在實務上落力協助的，不可不提的是Freda余靜婷姊妹，並有教會牧者及其他弟兄姊妹的幫助，讓我們一同見證，同心合意為主作工之滿足。



## 代禱事項

- 1 2/11聯同香港醫院院牧事工聯會及16間院牧室舉行「同心結伴行」聯合步行籌款，籌募2020年經常費，請以行動支持及禱告記念。
- 2 聖誕報佳音活動
  - i. 養和醫院  
20/12，由院牧及院內基督徒同事組成詩歌班到病房及大堂獻唱聖誕詩歌；

- ii. 香港防癌會賽馬會癌症康復中心  
17/12，由院牧及教會義工組成詩歌班獻唱。

- 3 為本會2020年發展及人手分配禱告

## 2019年1-6月收支報告表

收入	HK\$	支出	HK\$
事委教會/團契	52,000.00	同工薪津	1,107,073.20
支持教會	97,500.00	事工費	29,218.20
個人/公司奉獻	397,160.00	行政費	14,246.30
養和醫院-2018 步行籌款上限奉獻	650,000.00	雜費	4,430.40
2018步行籌款第三期款項	5,215.00	銀行費用	1,604.00
院牧對外推廣車敬	3,900.00	院牧聯會會員年費	2,000.00
銀行利息	3,579.12	保險費	18,715.22
		核數師費	6,000.00
<b>收入</b>	<b>1,209,354.12</b>	<b>支出</b>	<b>1,183,287.32</b>
<b>本期結餘</b>	<b>26,066.80</b>		
<b>承上結餘</b>	<b>706,344.49</b>		
<b>總結存</b>	<b>732,411.29</b>		

## 2019-2020年度董事及委員名單

7/5周年會議中已選出新一屆董事，在同日的第一次會議中已確定職位保持不變。

	職位	姓名	代表單位
董事	主席	鄧志偉先生	銅鑼灣浸信會
	副主席	蔡緯明先生	中華基督教會香港閩南堂
	秘書	張金鳳女士	養和醫院基督徒團契
	財政	簡思慈女士	個人會員
	人事	梁祝君傳道	中國基督教播道會靈泉堂
		羅家儀女士	個人會員
發展	岑碧琪女士	愛群道浸信會	
委員 (非董事)	人事	麥寶山牧師	中華基督教會香港閩南堂
	發展	周有葉女士	個人會員

### 奉獻方法

奉獻港幣 100 元或以上可獲發免稅收據

- 1 奉獻可用劃線支票，抬頭請寫：「香港私立醫院院牧事工有限公司」，(Hong Kong Private Hospitals Chaplaincy Ministry Limited)，或
- 2 直接存入本會恒生銀行儲蓄戶口，賬號 390-572329-883，並請將入數單據寄回或電郵至本會，以便寄發收據。
- 3 以自動轉賬形式奉獻，請到本會網頁內「財政需要」欄內下載「直接付款授權書」，填妥後寄回本會。

## 2019年1至6月奉獻者名單 (恕乏稱謂，排名不分先後)

### 教會

銅鑼灣浸信會 香港靈糧堂 中國基督教播道會港福堂 基督教國際神召會  
愛群道浸信會 筲箕灣浸信會 中國基督教播道會靈泉堂 海怡浸信教會

### 機構

養和醫院-2018聯合步行籌款捐獻 Fortune Secretarial Services Ltd.

### 個人

歐陽學詒	吳炳榮	無名氏	Chan Yuen Yan	Grace Lee
馬國輝	許彬	張金鳳	Cheung Tung Cheung	Choi Pui Yee
張陳翠萍	鄭正義	吳映儀	To Yuen Ha Joanna	Carol Kwok
梁金豐	張惠明	黃盈武	Amy Hsu Siu Ying	Lee Wing Luen
薛穎雄	袁秀琮	孔家華	Tam Man Yin	Lau Chun Lok
周有葉	譚潔貞	翟文思	Lui Kit Yung Kitty	Tsoi Man Cheong
周碧霞	黃再時	陳慧勤	Ng Yat Kwan	Fung Ka Hang
陳素華	嚴寶銀	胡建玲	Olivia Chan	Law Ka Yee Rainbow
余孝國	余靜婷	姚雪瑩	Shum Pik Ki	Chan Yan
				Lai Shuk Chun, Janny

### 顧問牧師

陳一華牧師、蕭嘉祥牧師、  
莫江庭牧師、雷健生牧師、  
鄭志偉牧師。

### 醫事顧問

陳維智醫生

### 法律顧問

羅安琪律師

### 財務顧問

趙雅穎會計師

### 委員單位

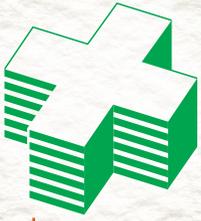
中國基督教播道會靈泉堂、中華基督教會香港閩南堂、  
銅鑼灣浸信會、愛群道浸信會、養和醫院基督徒團契。

### 支持教會

香港靈糧堂、中國基督教播道會港福堂、  
筲箕灣浸信會、基督教國際神召會。

### 同工

余孝國	主任院牧	7388 8317
周碧霞	資深院牧	7388 1955
胡建玲	院牧	7514 5555
陳慧勤	院牧	5427 2586
李煥瑩	幹事 (半職)	2575 5554
謝淑英	探訪幹事 (半職)	2575 5554
陳任敏儀	義務顧問院牧	2575 5554
蕭嘉祥牧師	義務院牧	2575 5554



印刷品  
Printed Matter

## 香港私立醫院院牧事工有限公司

香港跑馬地山村道2號養和醫院李樹芬院8樓

8/F Li Shun Fan Block,

Hong Kong Sanatorium & Hospital, 2 Village Rd., Happy Valley, H.K.

電話：2575-5554

電郵：hkprivate@hospitalchap.org.hk

網址：<http://www.hospitalchap.org.hk>

---

本會現時為港島區六間私家醫院（養和醫院、聖保祿醫院、嘉諾撒醫院、港安醫院、明德醫院、港怡醫院）及香港防癌會賽馬會癌症康復中心提供院牧服務

